

**DEPARTMENT OF
CITY PLANNING**

200 N. SPRING STREET, ROOM 525
LOS ANGELES, CA 90012-4801

AND

6262 VAN NUYS BLVD., SUITE 351
VAN NUYS, CA 91401

CITY PLANNING COMMISSION

WILLIAM ROSCHEN
PRESIDENT

REGINA M. FREER
VICE-PRESIDENT

SEAN O. BURTON
DIEGO CARDOSO
GEORGE HOVAGUIMIAN

JUSTIN KIM
ROBERT LESSIN

BARBARA ROMERO
MICHAEL K. WOO

JAMES WILLIAMS
COMMISSION EXECUTIVE ASSISTANT II
(213) 978-1300

**CITY OF LOS ANGELES
CALIFORNIA**



ANTONIO R. VILLARAIGOSA
MAYOR

EXECUTIVE OFFICES

MICHAEL J. LOGRANDE
DIRECTOR
(213) 978-1271

ALAN BELL, AICP
DEPUTY DIRECTOR
(213) 978-1272

EVA YUAN-MCDANIEL
DEPUTY DIRECTOR
(213) 978-1273

VACANT
DEPUTY DIRECTOR
(213) 978-1274

FAX: (213) 978-1275

INFORMATION
www.planning.lacity.org

5 de abril de 2012

**AVISO DE TERMINACIÓN Y DISPONIBILIDAD DEL
INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL Y
AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS PARA GRUPO CLAVE Y LEY DEL
SENADO 292
INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL ENV-2011-0585-EIR
SECRETARÍA EJECUTIVA DEL ESTADO NÚMERO 2011031049**

DESTINADO A: Propietarios y ocupantes y otras partes interesadas

NOMBRE DEL PROYECTO: Proyecto de Centro de Convenciones y Eventos (Proyecto Propuesto)

UBICACIÓN: La ubicación del proyecto en general está delimitada por Chick Hearn Court al norte, Figueroa Street al este, Venice Boulevard al sur y el paso Caltrans de acceso a la autopista SR-110 Harbor Freeway al oeste, en el centro del área urbana de Los Ángeles.

LEY DEL SENADO 292: La Legislatura de California aprobó la Ley del Senado 292 el año pasado, específicamente en relación con el Proyecto Propuesto. Asimismo, esta norma agregó el Capítulo 21168.6.5 al Código de Recursos Públicos. Una copia de esta ley se encuentra en el Apéndice C del Informe Preliminar de Impacto Ambiental. El siguiente aviso se encuentra establecido por la Ley del Senado 292, en los Informes Preliminar y Final de Impacto Ambiental:

EL INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL DEL PROYECTO PROPUESTO ESTÁ SUJETO AL CAPÍTULO 21168.6.5 DEL CÓDIGO DE RECURSOS PÚBLICOS, EL CUAL ESTABLECE, ENTRE OTROS, QUE LA CIUDAD DE LOS ÁNGELES NO NECESITA CONSIDERAR ALGUNAS OBSERVACIONES PRESENTADAS LUEGO DEL CIERRE DEL PERÍODO DE PRESENTACIONES PÚBLICAS PARA EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL. TODA ACCIÓN JUDICIAL QUE OBJETE LA CERTIFICACIÓN DEL INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL O LA APROBACIÓN DEL PROYECTO DESCRITO EN EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL ESTÁ SUJETA A LOS PROCEDIMIENTOS

ESTABLECIDOS EN EL CAPÍTULO 21168.6.5 DEL CÓDIGO DE RECURSOS PÚBLICOS Y DEBE SER PRESENTADA ANTE EL TRIBUNAL DE APELACIONES DEL SEGUNDO DISTRITO. UNA COPIA DEL CAPÍTULO 21168.6.5 DEL CÓDIGO DE RECURSOS PÚBLICOS ESTÁ INCLUIDA EN EL APÉNDICE C DEL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO: Los Solicitantes, L.A. Convention Hall, LLC, y L.A. Event Center, LLC, proponen el proyecto de Centro de Convenciones y Eventos, con el cual se busca modernizar el actual Centro de Convenciones de Los Ángeles y crear un centro de eventos, un emplazamiento multipropósitos de entretenimiento y deportes (Centro de Eventos) en 68 acres de terreno, cuya propiedad corresponde a la Ciudad de Los Ángeles. De acuerdo con el Proyecto Propuesto, la superficie de edificación se incrementaría de 1,8 millones de pies cuadrados a un área total de aproximadamente 4,1 millones de pies cuadrados. Aproximadamente 1,1 millones de pies cuadrados de edificaciones ya existentes serían demolidos como parte del Proyecto Propuesto.

El Proyecto Propuesto incluye la construcción y la operación de una nueva estructura para exhibiciones y convenciones (New Hall) sobre Pico Boulevard para reemplazar al actual West Hall, que sería demolido. El New Hall sería de un tamaño similar al actual West Hall (es decir, aproximadamente 462.200 pies cuadrados de superficie cubierta para el actual West Hall a cerca de 500.000 pies cuadrados de superficie cubierta para el New Hall) y aumentaría el número de área de circulación cubierta contigua en el Centro de Convenciones. El Centro de Eventos sería construido en el sitio dejado por la demolición del West Hall. El Centro de Eventos funcionaría en primer término como la sede de uno o posiblemente dos equipos de la Liga Nacional de Fútbol (NFL), así como el sitio para albergar una variedad de otros eventos. También brindaría espacio de exhibición y reuniones cuando no sea utilizado para acontecimientos deportivos. También se construirían dos áreas de estacionamiento adyacentes al oeste de la L.A. Live Way para reemplazar al actual estacionamiento de Bond Street, el estacionamiento cubierto de Cherry Street y el área de estacionamiento ubicada actualmente debajo del West Hall y se brindarían espacios adicionales para estacionamiento que puedan cubrir el desarrollo del nuevo espacio. De acuerdo con el Proyecto Propuesto, un total de 6.670 lugares de estacionamiento estarían disponibles dentro del Sitio del Proyecto, lo que representaría un aumento de 1.112 lugares de estacionamiento.

PERMISOS Y AUTORIZACIONES: Dentro de los permisos y autorizaciones requeridos por la Ciudad de Los Ángeles para el desarrollo del Proyecto Propuesto se incluyen, pero no se limitan a, los siguientes: Modificaciones del plan general; Cambio de la zona autorizada o Cambio de zona; Plan específico del Centro de Convenciones y Eventos; Señalización del Distrito o provisión de señalizaciones en el Plan específico; Acuerdo de desarrollo, Acuerdos de transacciones; desocupación del espacio aéreo, aprobación de la modificación de designaciones viales; revisión de diseño por parte de la Comisión de Asuntos Culturales de la Ciudad, Modificación de Plan Específico del Distrito de Entretenimiento y Deportes de los Ángeles; Modificación de la concesión del espacio del STAPLES Center; modificación del acuerdo de desarrollo del STAPLES Center; modificación o culminación del actual Acuerdo Recíproco del Servicio de Servidumbre; aprobación de bonos de financiamiento y refinanciamiento; aprobaciones del Departamento de Transporte de California (Caltrans); extensión de horarios de construcción; y aprobación de permisos para acarreo.

EFFECTOS AMBIENTALES IMPORTANTES PREVISTOS: Se han identificado impactos ambientales importantes e inevitables en relación a lo siguiente: Impacto en el transporte (impactos operativos y acumulativos) en las intersecciones, segmentos de autopistas, así como en rampas de entrada y salida de las autopistas, en ubicaciones para la supervisión del Programa de Manejo de Congestionamientos de Tránsito en autopistas y en construcciones; impactos en la calidad estético-visual y sobre los recursos históricos (de construcción, de operatividad y acumulativos) como resultado de la demolición del West Hall si una comisión reguladora con jurisdicción, tal como la Comisión de Recursos Históricos del Estado de California o la Comisión de Patrimonio Cultural de Los Ángeles determinara que el West Hall podría formar parte del Registro de California, del Registro Nacional o

como Monumento Histórico Cultural; impacto visual (operativos y acumulativos), impacto sobre la luz artificial (de construcción, de operatividad y acumulativo); impacto sonoro (de construcción, de operatividad y acumulativo); impacto sobre la calidad del aire (de construcción, de operatividad y de acumulación de emisiones); e impacto de desechos sólidos (de construcción y operativo).

Otras cuestiones desarrolladas en el Informe Preliminar de Impacto Ambiental incluyen uso del terreno, estacionamiento, circulación de peatones y ciclistas, seguridad de peatones, luz natural (protección contra la luz), cambios climáticos, geología y suelos, recursos hídricos, recursos arqueológicos, servicios públicos, otros servicios (drenaje, agua, electricidad y gas natural) y peligros ambientales. Con la implementación de medidas de protección, no se esperan otros impactos ambientales importantes e inevitables ni otros impactos acumulativos salvo los ya identificados en relación con la construcción o la operación del Proyecto Propuesto.

REVISIÓN DEL INFORME: Se publicará en línea un resumen amplio del Informe Preliminar de Impacto Ambiental en español en el sitio web del Departamento de Planificación de la Ciudad [<http://cityplanning.lacity.org> (haga clic en Medio ambiente (“Environmental”) y luego en Informes preliminares de impacto ambiental (“Draft Environmental Impact Reports”)]. **Otras copias del Informe Preliminar de Impacto Ambiental a los que se haga referencia en este aviso estarán disponibles solo en inglés.** Si desea revisar una copia del Informe Preliminar de Impacto Ambiental o de los documentos a los que se hace referencia en el mismo, puede hacerlo por cita, de 8:00 A.M. a 4:00 P.M, en el Departamento de Planificación de la Ciudad de Los Ángeles, en 200 North Spring Street, Room 750, Los Angeles. También se pueden conseguir copias del Informe Preliminar de Impacto Ambiental en las siguientes bibliotecas:

- 1) Central Library – 630 West 5th Street, Los Angeles, CA 90071
- 2) Exposition Park Regional Library – 3900 South Western Avenue, Los Angeles, CA 90062
- 3) Pico Union Branch Library – 1030 S. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90006

El Informe Preliminar de Impacto Ambiental y el resto de la documentación presentada o utilizada por la Ciudad para preparar el Informe Preliminar de Impacto Ambiental también están disponibles en el sitio web del Departamento de Planificación de la Ciudad [<http://cityplanning.lacity.org> (haga clic en Medio ambiente (“Environmental”) y luego en Informes preliminares de impacto ambiental (“Draft Environmental Impact Reports”)]. El Informe Preliminar de Impacto Ambiental puede comprarse en cd-rom a \$7.50 por ejemplar. Para comprar un ejemplar, póngase en contacto con la **Unidad de Análisis del Medio Ambiente** al teléfono **(213) 978-1352**.

Cualquier documentación preparada por la Ciudad o presentada por el Solicitante luego de la publicación del Informe Preliminar de Impacto Ambiental que forme parte del registro de los procedimientos estará disponible en el sitio web del Departamento de Planificación de la Ciudad mencionado anteriormente dentro de los cinco días hábiles posteriores a la recepción o presentación de la documentación por parte de la Ciudad.

OBSERVACIONES SOBRE EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL: El período de revisión del Informe Preliminar de Impacto Ambiental comienza el 5 de abril de 2012 y finaliza el 21 de mayo de 2012. Si desea presentar sus observaciones sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental, debe hacer referencia al número de archivo mencionado anteriormente y presentarlas por escrito antes de las 4:00 P.M. del **21 de mayo de 2012**.

Las observaciones recibidas en un formato electrónico fácilmente accesible serán publicadas en el sitio web del Departamento de Planificación dentro de los cinco días posteriores a su recepción. Toda observación que no sea presentada en formato electrónico será publicada dentro de los siete días posteriores a su recepción.

Tal como lo establece la Ley del Senado 292, se le invita a usted a presentar sus observaciones por escrito en un formato electrónico fácilmente accesible. Las observaciones pueden enviarse por correo electrónico a la siguiente dirección;

eircomment.conventionstadium@lacity.org

Las observaciones por escrito que no sean enviadas por correo electrónico pueden dirigirse a:

Case # ENV 2011-0585-EIR
Environmental Analysis Unit
Department of City Planning
200 N. Spring Street, Room 750
Los Angeles, California 90012

Usted también puede presentar observaciones en forma oral sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental en la audiencia pública del 16 de mayo de 2012, que se describe a continuación.

FECHAS Y LUGARES DE LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS:

Taller informativo

Como se establece en la Ley del Senado 292, la Ciudad de Los Ángeles celebrará un taller informativo sobre el Proyecto Propuesto. El formato del taller informativo incluirá puestos donde el público podrá recibir información relativa a los análisis claves y las conclusiones del Informe Preliminar de Impacto Ambiental. Habrá resúmenes generales y folletos en español. Además, habrá intérpretes de español durante el taller informativo.

Fecha: Lunes 9 de abril de 2012

Horario: De 5:00 P.M. a 8:00 P.M.

Lugar: Los Angeles Convention Center
West Hall
Meeting Room 501
1201 South Figueroa Street
Los Angeles, CA 90015

Estacionamiento: Disponible en el West Hall Parking Garage, ubicado cerca de Pico Blvd. y L.A. Live Way

IMPORTANTE: NO SE ACEPTARÁN TESTIMONIOS U OBSERVACIONES ORALES EN ESTA REUNIÓN. LAS OBSERVACIONES DEL PÚBLICO SOBRE EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL NO SERÁN RECIBIDAS EN LOS PUESTOS TEMÁTICOS. HABRÁ UN PUESTO DESIGNADO EN EL CUAL SE PODRÁN PRESENTAR LAS OBSERVACIONES POR ESCRITO O SE BRINDARÁ LA POSIBILIDAD DE INGRESARLAS EN UNA COMPUTADORA.

Audiencia sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental

Tal como lo establece la Ley del Senado 292, la Ciudad celebrará una audiencia pública para recoger testimonios en referencia al Informe Preliminar de Impacto Ambiental. El único propósito de esta audiencia será recoger testimonios. No se llevará a cabo ninguna acción en esta audiencia.

Fecha: Miércoles 16 de mayo de 2012

Horario: 4:00 P.M.

Lugar: Los Angeles Convention Center
West Hall
Meeting Room 501
1201 South Figueroa Street
Los Angeles, CA 90015

Estacionamiento: Disponible en el West Hall Parking Garage, ubicado cerca de Pico Blvd. y L.A. Live Way

Mediación

Las personas que realicen observaciones sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental pueden presentar a la Ciudad una solicitud por escrito de una mediación no vinculante en referencia a las áreas de controversia presentadas por quien hizo la observación, dentro de los cinco días posteriores al cierre del período de observaciones públicas sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental. La Ciudad y el Solicitante participarán en una mediación no vinculante con todos los que hagan observaciones sobre el Informe Preliminar de Impacto Ambiental y las hayan presentado en tiempo y forma y hayan solicitado dicha mediación.

Michael J. LoGrande
Director de Planificación



Karen Hoo
Sección de Análisis del Medio Ambiente

Documentación adjunta:

- Figura 1 – Mapa de las inmediaciones del proyecto
- Figura 2 – Vista aérea del sitio del proyecto
- Figura 3 – Plano del sitio propuesto

LEGEND



Project Site Boundary



Source: Google Earth Pro 2011.

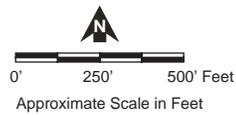
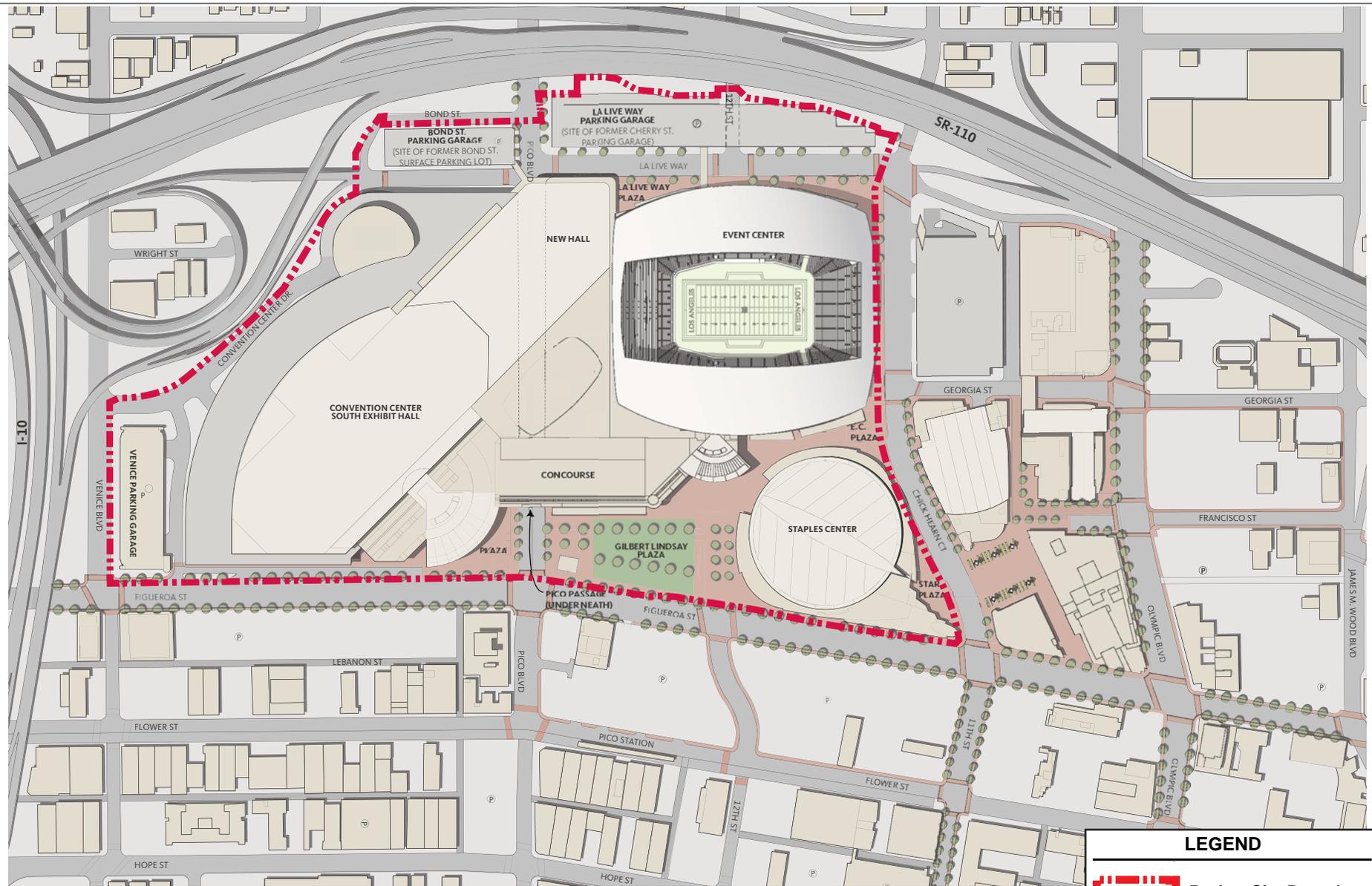


Figure 2
Aerial View of Project Site
(Vista Aérea del Sitio de Proyecto)



LEGEND

 Project Site Boundary



 1"=100' @ 48"x36"

Source: Gensler, 2012.